

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, VIII, Bródy Sándor-utca 5-7. Telefon: 838-330, 839-330
A szerkesztésért és a kiadásért a vezérigazgató felel

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 1. kiadás 1953 május 31 6 - p

Az ENSz Gyámsági Tanácsának jelentése a togoi helyzetről

1 T-26 pi/te/J Kt,di New York, 1953 május 31 /TASzSz/
4.5

Az ENSz titkársága közzétette a Gyámsági Tanács bizottságának jelentését a francia kormányzat alatt álló Togo gyámsági terület helyzetéről. A jelentésből kitűnik, hogy a francia imperialisták uralma komoly elégedetlenséget vált ki a helyi lakosság köréből.

A jelentés megjegyzi, hogy Togóban két helyi politikai párt van, az egyik függetlenséget, a másik pedig önkormányzatot követel Togo számára. "Az egyik csoport - mondja a jelentés - most önkormányzatot követel a francia állanszövetség keretében, ugyanakkor a másik Togo teljes függetlenítésére törekszik a legközelebbi időben". A jelentés szerzői beismerik, hogy ezidőszereint "a terület kormányzása főképp európaiak kezében van, a tekintélyes állásokat betöltő bennszülöttek száma pedig jelentéktelen". A vezető állásokat betöltő 223 szenély közül 181 francia és csupán 42 bennszülött, de utóbbiakat sem a lakosság választja, hanem a francia hatóságok nevezik ki. Bírák csak franciák lehetnek.

A jelentés szerzői utalnak arra, hogy Togóban "politikai feszültség" uralkodik és megállapítják, hogy ennek oka főként "a hatalmat gyakorlók és a helyi politikai pártok vezetői közötti kölcsönös megértés hiánya".

A jelentésben felsorolt tények azt mutatják, hogy a francia monopóliumok osztatlanul uralkodnak Togo területén. A jelentés beismeri, hogy "a behozatalra kerülő cikkek ára magas és azt nagy /francia/ kereskedelmi cégek állapítják meg. Ugyancsak az ő hatáskörükbe tartozik a Togóból kivitelre kerülő mezőgazdasági termékek árának megállapítása." "A helyi lakosság olyan éron kénytelen a kereskedelmi cégeknek eladni termékeit, amilyent ezek a cégek maguk állapítanak meg". A francia társaságok 1951-ben 12,200,000 amerikai dollár értékben szállítottak ki Togóból kakaót, kávé, gyapotot, koprát, kókusz és földi diót. /Folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 2. kiadás

1953 május 31

7 6 0 1 - p

/Az ENSz Gyársági Tanácsának ... 1.folyt./ T pi/te/J Kt,di

A helyi lakosság anyagi helyzete teljes mértékben a t rnék- és nyersanyagkivitelétől függ. "1952-ben - mondja a jelentés - esett az e területről kivitelre kerülő legfőbb mezőgazdasági termékek világpiaci ára. A helyi lakosság jövedelme tehát ebben az évben csökkent. Megmutatkozott ez a lakosság vásárlóképességének és a behozatdra kerülő áruk mennyiségének csökkenésén is". /MTI/

A "Trud" cikke az egy éve tartó amerikai halász-sztrájkról

2 T-41 pi/te/J Kt,di M o s z k v a , 1953 május 31 /TASzSz/
5

A "Trud", a szovjet szakszervezetek lapja nemzetközi munkásmozgalmi szemléjében foglalkozik az Egyesült Államok atlanti partvidékén lakó halászok innár egy éve tartó sztrájkjával. A múlt év május 26-án 5000 néger halász sztrájkba lépett, ilyen módon egy igen jelentős halászkörzet bémult meg. A déli államokban, ahol a vállalkozók mindezekig nem ismerik el a szakszervezeteket és minden eszközt felhasználnak a munkások szervezett harca ellen, ez a sztrájk különleges jelentőségű volt.

A sztrájk Reedville városkában kezdődött, a hering-feldolgozásnak, ennek a jól jövedelmező iparágak egyik legnagyobb amerikai központjában. A halászhajók kapitányai és a halfeldolgozó üzemek tulajdonosai 1951-ben 24 millió dollár hasznót vágtak zsebre. A halászok nehéz munkáját ugyanakkor siralmasan fizették. Keresetük nem volt elég a legsilányabb táplálkozásra sen. A hathónapos idény alatt 400-500 dollárt kerestek.

A halászok napi 20 órát, hetenként hét napot dolgoznak. Sen tulóról, sen vasárnap munkájukért nem részesülnek külön díjazásban. A halász senniféle segélyt nem kap, ha megbetegszik vagy megrokkon. Ha meghal, senkisen gondoskodik családjáról.

/Folyt.köv./

H T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 3. kiadás

1953 május 31

7 6 10 p

/A "Trud" cikke ... 1. folyt./ T pi/te/J Kt,di

1952 februárjában a halászosok 175 képviselője a prémipari szakszervezettel közös konferenciát tartott. Megválasztották a halászosok országos bizottságát. A bizottságot és a prémipari szakszervezetet megbízták az azal, hogy minden rendelkezésükre álló eszközzel kényszerítsék a vállalkozókat a szakszervezet elismerésére és kollektív szerződés megkötésére. Úgy döntöttek, hogy visszautasítás esetén május 26-án sztrájkba lépnek.

A munkaadók azonban semmi hajlandóságot sem mutatnak arra, hogy engedjenek a néger halászosoknak. Ekkor azután megkezdődött a sztrájk, amely kiterjedt nemcsak Reedvillere, hanem Beaufortra, Southfortra és más kikötőkre is.

A feldühödött vállalkozók a sztrájk elfojtására katonai segítséget kértek. A munkások azonban nem ijedtek meg és folytatták a sztrájkot. Amikor a vállalkozók meggyőződtek arról, hogy a katonaság nem segít, sztrájkőröket toboroztak. A szakszervezeti bizottságok azonban állandó kapcsolatban álltak egymással, egységes arcvonalat állítottak szembe a sztrájkőrökkel és nem engedték őket munkábaállni. Multok a napok, a hetek. A vállalkozók nem engedtek. A sztrájk súlyosan érintette a hajótulajdonosok és a haliparosok zsebét. És mégsem voltak hajlandók teljesíteni a halászosok követeléseit. A tőkésök belátták, hogy nemcsak a szakszervezettel való megállapodásról van szó, hanem a néger halászosok elbírálásáról egészen véve is.

A szakszervezet segélyalapot létesített a sztrájkolók támogatására. Országsszerte folyt a gyűjtés. New York prémipari dolgozóitól, New England és Chicago bőripari munkásaitól, Milwaukee és Los Angeles dolgozóitól egyre érkezett az élelmiszer, a ruha.

K A kapitalisták ekkor elhatározták, hogy bevetik régi fegyverüket, a Ku Klux Klan-terrorszervezetet. George Donaway szakszervezeti aktívista gépkecsijében egyszer Ku Klux Klan-keresztet találtak ilyen felirattal: "Szüntesd be a gyűléseket! Ellenkező esetben felégetjük házádat, elpusztítjuk gyermekeidet, megöljük feleségedet és/tőged!" /Folyt.köv./
/megölünk /is

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 4. kiadás

1953 május 31

X 6 N p

/A "Trud" cikke ... 2. folytat. / T pi/te/J Kt,di

Donaway és a szakszervezet más képviselői jelentették a készülő merényletet a helyi ügyészek, de az nem volt hajlandó beavatkozni az ügybe. A sztrájkolók elhatározták, hogy maguk fogják megvédelmezni Donawayt. Ügyelletes őrséget szerveztek háza körül. A Ku Klux Klan tagjainak le kellett mondaniuk véres tervükről.

Egy év múlt el azóta, hogy a sztrájk elkezdődött, de még mindig tart. A sajtó közlése szerint a sztrájkolók elhatározták, hogy az idei évadban senkinek ki a tengerre, ha a vállalkozók nem ismerik el szakszervezetüket, nem teljesítik a munkabérek emelésére és a munkakörülmények megjavítására irányuló követeléseiket.

Ez a halász-sztrájk csupán egyetlen epizódja annak a harcnak, amelyet az Egyesült Államok dolgozói jogukért vívnak, de mindenestre jól jellemzi az amerikai munkások állásfoglalását, akik szembeállnak a munkabérrögzítési politikával, harcolnak a társadalombiztosításért, a demokratikus jogokért, a békéért. /MTI/

A francia gyarmatosítók vallomástétel megtagadásának ürügyével tartják tovább börtönben Hedi Nuirat és Naszmudit

3 & Bz/Ho/J Kt,di

P á r i z s , 1953 május 31

/MTI/

A francia gyarmatosítók a tuniszi hadbíróság vizsgálóbírójára bízták Hedi Nuirának, az Uj Desztur párt főtitkárhelyettesének és Naszmudinak, az Uj Desztur párt franciaországi képviselőjének kihallgatását. A francia gyarmatosítók azzal vádolják Hedi Nuirat és Naszmudit, hogy elhallgatnak bizonyos felvilágosításokat, adatokat, amelyek arra a nemlétező "összeskűvésre" vonatkoznak, amit a francia hatóságok ürügyként akarnak felhasználni a tuniszi haladó elemek üldözésére.

/Folyt.köv./

K 5. kiadás 1953. május 31. óra pero

/A francia gyarmatosítók...folyt. & Bz/Ho/Mh.

Baloldali körökben hangoztatják, hogy a következő napok során mind Tuniszban, mind Franciaországban igen nagy felháborodást vált majd ki, hogy az Uj-Desztur párt két vezetőjét a gyarmatosítók katonai bíróság elé állították.

Haladás indiai lapok a "Pravda" május 24-i cikkéről

7. U BM/Mh/Mh U j - D e l h i, 1953. május 31. /Uj Kina/
-Kt, di

Május 25-én az összes vezető indiai lapok első helyen közölték a "Pravda" "A jelenlegi nemzetközi helyzetről" című cikkét.

Több lap vezércikkben hangsúlyozza: ha nagyhatalmi értekezletre kerül sor, azt nem szabad előre kidolgozott feltételekhez és politikához kötni, hanem minden előzetes feltétel nélkül kell megtartani.

Az urdu nyelven megjelenő "Naja Zamana" vezércikkében megállapítja: "A "Pravda" cikke megmutatja, hogy a Szovjetunió mennyire szívén viseli a világ békéjének és a béketárgyalásoknak ügyét."

A "szuadhinata" vezércikkében hangsúlyozza: A világ békeszerető népei az öt nagyhatalom képviselőinek találkozóját kívánják, hogy létrejöjjön a békeegyezmény. A lap emlékeztet arra, hogy Churchill a vezető hatalmak találkozóját javasolta az alsóházban. Amerika urai azonban a nagyhatalmi találkozó helyett háromhatalmi találkozót készítenek elő.

A Benareszban hindi nyelven megjelenő "Aj" és a Hajderabadban urdu nyelven megjelenő "Avam", valamint más haladó indiai lapok ugyancsak vezércikkekben kommentálják a bermudai értekezletet, hasonló nézetüknek adnak kifejezést. /MTI/ és

MTI KÜLFÖLDI HIREK 9 0 0 5 P
K 6. kiadás 1953. május 31. 6ra perc

Előkészületek Vietnamban a IV. Világifjusági Találkozóra
és a III. Világifjusági Kongresszusra

5 U BM/Ma/Ma Kt, di
4.5 P e k i n g, 1953. május 31. /Uj Kina/

A "Vietnami Hirügynökség" jelentése arról
számol be, hogy Vietnam ifjusága lelkesen készül a III.
Világifjusági Kongresszusra és a IV. Világifjusági Találko-
zóra.

A vietnami ifjuság már megválasztotta a
Kongresszuson és a Találkozáson résztvevő küldötteit:
hős harcosokat, élmunkásokat, kiváló dolgozó parasztfia-
talokat. Még a francia megszállás alatt álló területeken
harcoló ifju partizánok is elküldik képviselőiket Bukarest-
be: a 16 éves Hoang Hu Thu-t, aki a baodajista közigazgatás
egyik hivatalát elpusztította és 20 ellenséges tisztet,
valamint egy baodajista szakaszt megsemmisített, továbbá
a 18 éves Ngu Jen Thi-t, akit az ellenség kínzásokkal
sem tudott rávenni arra, hogy bajtársainak rejtekhelyét el-
árulja.

A vietnami ifjuság tanulmányozza és nép-
szerüsíti a DIVSZ tanácsának a békeszerető ifjak egységé-
nek további megszilárdítására szóló felhívását. A Vietnami
Ifjusági Szövetség végrehajtóbizottsága értekezletet hi-
vott egybe, amelyen megvitatták a vietnami küldötteknek a
III. Világifjusági Kongresszuson és a IV. Világifjusági
Találkozáson való részvételével kapcsolatos kérdéseket és el-
határozták, hogy a Kongresszus és a Találkozó támogatására
széleskörű tömegmozgalmat kezdeményeznek Vietnam felsza-
badított és még francia megszállás alatt álló területein.

Az értekezlet szónokai rámutattak: a III.
Világifjusági Kongresszus és a IV. Világifjusági Találkozó
nagy jelentőséggel bír annak a barátságok további megszil-
árdítása terén, amely a különböző országok ifjuságát
a békéért és az ifjuság jogaiért vívott közös harcban egy-
máshoz fűzi. /MTI/

- . .

TL

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 7. kiadás

1953 május 31

96 11 p

Angol munkáspárti lap a japán fasiszta hadsereg ujjaélesztéséről

6 ö FA/HM/J di
u-Mol

London, 1953 május 31 /MTI/

A "Tribune", az angol Munkáspárt bevandorolt szárnyának hetilapja egyik cikkében beszámol arról, hogyan élész-
tik ujja Japánban amerikai segédlettel a fasiszta hadsereget.
A cikkirő bevezetésül megállapítja, hogy a múlt év októberében
a japán parlament törvényt szavazott meg az ugynevezett "rendőri
tartálékhadtest" rendes hadörővé való átalakításáról. Az új ala-
kulatot - mint ismeretes - "nemzetbiztonsági hadtest" elnevezés-
sel ruházták fel.

"Itt azonban több történt egyszerű névváltoz-
tatásnál - hangöztatja a "Tribune". - Az ugynevezett biztonsági
hadörő valójában százezerfőnyi hadsereg, amelyet tankokkal, tüzér-
séggel és más gyalogsági fegyverekkel láttak el, tehát olyan har-
ci eszközökkel, amelyek távolról sem hasonlók rendőri szolgál-
tatban használatos felszerlésekhez. Jellenző, hogy a hadörő magvat
körülbelül 600 olyan katonatiszt alkotja, aki nagyon büszke arra,
hogy a "dicsőséges japán birodalmi hadseregben" teljesített szolgál-
tatot". A lap ehhez hozzáteszi, hogy "az ugynevezett biztonsági
hadtest felállítását megelőző időkben a volt katonatisztek
állandóan titkos összejöveteleket tartottak, mert előgedetlenek
voltak a rendörtartalékkal".

A "Tribune" a továbbiakban arról ír, hogyan
segíti Amerika az újfasiszta hadsereg megteremtését. "Amikor a
kormány felállította a biztonsági hadtestet, a hivatásos tisz-
tek legfőbb vágyuk megvalósulását látták benne és ezért megkez-
ték a beszivárgást a hadörő kötelékébe, néghozzá most már nyil-
tan. Az ember azt hihetné, hogy az amerikai katonai megszálló
hatóságok ellenezték a katonatisztek mozgolódását. Ez tévedés.
Valahányszor tárgyalásra ültek össze az utóbbi időben japán
és amerikai hivatalos szenélyiségek, amerikai részről mindig
hangsúlyozták, hogy anennyiben Japán segítséget akar kapni az
Egyesült Államoktól, ... meg kell ígérnie, hogy fejlesztí biz-
tonsági haderejét. /Folyt.köv./

π

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 8. kiadás

1953. május 31

9 6 2 0 p

/Angol munkáspárti lap ... 1. folyt./ ö FA/HM/J di

Az amerikaiak tehát, amikor azt állítják, hogy nincs szó Japán újrafelfegyverzéséről, csupán az ország kicsiny haderejét fejlesztik, senkit sem tudnak meggyőeztetni".

A "Tribune" befejezésül rámutat, hogy a japán nép körében fokozódik az ellenállás a militarizálással szemben. "Az amerikaiak legkevésbé a japán népet tudják meggyőeztetni, amely határozottan szembeszáll a japán üzletemberek és az Egyesült Államok követeléscivel - írja a lap. - A japán nép határozottan szembeszáll a hadsereg feltámasztásával".

- - -

Az Egyesült Államok az újrafelfegyverzés további fokozását követelik Japántól

4 U BM/HM/J Kt, di

Peking, 1953. május 31 /Uj Kina/

Tokioi jelentés szerint Okunura japán külügyminiszterhelyettes május 25-én egy sajtóértekezleten felfűdte, hogy az Egyesült Államok és Japán egyezményt készült kötni a "Kölcsönös Biztonsági Hivatal" által nyújtandó segélyre vonatkozóan és hogy az Egyesült Államok katonai tanácsadó csoportot küldenek a japán újrafelfegyverzés ellenőrzésére.

Az Egyesült Államok új tokioi nagykövete, John Allison Foster Dulles jobbkezé volt a san franciscói "békeszerződés" keresztül erőszakolásában. Megérkezése ösztökélésül szolgál a japán újrafelfegyverzés további fokozására. /MTI/

- - -

A középkeleti francia diplomaták évi értekezlete

10 & Vár/An/J di
Y-Ks

1953. május 31 /MTI/

Mint az "AFP" jelenti, a Közép-Keleten állomásozó francia diplomaták május 22-én megkezdődött évi értekezlete szorbaton véget ért. Az értekezleten 11 középkeleti és kelet-földközi-tengeri országban állomásozó francia diplomaták vettek részt. Miután az értekezlet titkos volt, záróközleményt nem adtak ki.

- - -

TL

K. 9. kiadás 1953. május 31. 9 óra 30perc
 Az angol gyarmatosítók kenyai terrorja

8 Vár/Am/Ma di London, 1953. május 31. /MTI/
 8-V

A "Reuter" hírügynökség nairobi jelentéséből kitűnik, hogy a kenyai angol gyarmatosítók újabb vérengzést folytattak a kikuju törzsbeli bennszülöttek körében. A gyarmatosító katonaság, a rendőrség és a kenyai "kormány" lakájaiból toborzott ugynevezett polgárőrség a Nyeri körzetben tíz bennszülöttet megölt. A kandarai körzetben a nemzeti mozgalom 85 résztvevőjét letartóztatták azzal az ürüggyel, hogy az állítólagos Mau-Mau szervezet tagjai.

Ugyancsak a "Reuter" jelenti, hogy Baring kenyai angol főkormányzó segítségül Frederick Crawfordot kormányzó-helyettségé neveztek ki Nairobibá.

-. -

A teheráni amerikai nagykövet a sahnál

8 Vár/Am/Ma di 1953. május 31. /MTI/
 8-fm

Az "AFP" jelenti Teheránból, hogy az iráni sah szombaton reggel fogadta Hendersont, az Egyesült Államok iráni nagykövetét. Az amerikai nagykövet Washingtonba utazik, mintegy egyhónapos tartózkodásra.

-. -

A római egyházmegye pápai vikáriusa is beavatkozott az olasz választási hadjáratba

8 Vár/Am/Ma di Róma, 1953. május 31. /MTI/
 11

Clement Micara kardinális, a római egyházmegye pápai vikáriusa - mint az "AFP" jelenti - körlevelet adott ki. A pápai vikárius ebben a körlevelében - amelyet vasárnap és csütörtökön olvasnak fel Róma valamennyi templonában - törvényellenesen beleavatkozik az olasz választási hadjáratba.

/Polyt.köv./

TL

K lo. kiadás

1953. május 31.

7 óra 44 perc

/A római egyháznegyede...folyt./ö Vár/Am/Ma di

Micara kardinális terrorizálni akarja a katolikus választókat, amikor kijelenti, hogy "a június 7-i általános választásokon, mint római katolikusok vegyenek részt és adják le szavazatukat." A körlevél nem fukarkodik a nép érdekeit képviselő pártokat illető rágalmakkal. A vikárius De Gasperi klerikális pártjának malnára hajtva a vizet arra szelítja fel a választókat, hogy "ne hagyják magukat megtéveszteni szenélyes érdekektől" /vagyis mondjanak le jogos követeléseikről/, mert ez "a jelenlegi körülmények között...gyengíti a közös védelmet".

- . -

Jobboldali szociáldemokraták meghusították finn hajógyári munkások sztrájkját

T-70 pi/te/Ma H e l s i n k i, 1953. május 31. /TazSz/
Kb, di

Amint a "Työkansan Sanomat" közli, május 27-én gyűlést tartottak a turkui "Kreitton-Vulkan" hajógyár munkásai. A gyűlés en elhatározták a sztrájk megszüntetését. A munkások azonban kijelentették, hogy folytatni fogják a harcot követeléseik teljesítéséért. A "Työkansan Sanomat" rámutat arra, hogy a munkások kilencnapos sztrájkja azért ért véget, mert a Szociáldemokrata Párt vezetőségének ügynökei megbontották a munkásosztálynak a sztrájk folyamán tanusított egységét.

A sztrájk kudarcáért - írja a lap - felelősség terheli a fémipari szakszervezet jobboldali vezetőségét is, amely nemcsak hogy nem támogatta a sztrájkolókat, hanem ellenkezőleg, még azt ajánlotta a munkásoknak, hogy egyezzenek bele a munkabérek leszállításába. /MTI/

- . -

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 11. kiadás

1953 május 31.

9 óra 40 perc

Adenauer Európa Li Szin Man-ja - A "The New Statesman and Nation" cikke

13. ö Vár/Am/Lt di London, 1953 május 31./MTI/
u e

Az angol Munkáspárt "The New Statesman and Nation" cimi hetilapja hosszabb cikkben elmélkedik Adenauer nyugatnémetországi uralmáról. A lap felveti a kérdést: miből ered Adenauernek az a tekintélye, amelynek révén ma az imperialista világban jelentős szerepre tett szert.

"Amikor Adenauer 1949-ben a kancellári székbe került - írja a "The New Statesman and Nation" -, konzervatív rajnavidéki katolikusnak, Köln paragrafusokon lovagló polgármesterének ismerték, aki meglehetősen meglepetésszerűen lett a Keresztény Demokrata Unió vezetője. Jelentéktelensége vetekedett annak a kormányának jelentéktelenségével, amelynek élére állt. És Adenauer kormányzásának négy esztendője alatt Nyugat-Németország csodálatos módon visszatért a világpolitika színpadára... tábornokai tulsúlyban vannak az európai védelmi közösségben".

"Ez a siker - írja a lap - természetesen a hidegháboru légkörében jött létre" és hozzáteszi, hogy az amerikaiak nyújtotta "dolláresőben bimbózik". Az angol Munkáspárt hetilapja rámutat, hogy "a Németországot egyesítő négyhatalmi értekezlet véget vetne ennek ez-aranyzópornak és Adenauer is eltörpülne..."

Figyelemreméltó a lap következő megállapítása:

"Adenauer politikájának helyes megítélése szempontjából tanulságos összehasonlítást tenni Nyugat-Németország és Dél-Korea között. Mindkettő csatlósország, amelyeknek erősen érdeke a Kelet-Nyugat közötti viszály; mindkettőt az ország önkényes kettéosztása hozta létre; mindkettő az amerikaiak támogatásától függ; mindkettő fél a béke megvalósulásának kilátásától. Li Szin Man ugyanugy, mint Adenauer... ellenez bármiféle rendezést".

A "The New Statesman and Nation" befejezésül arra utal, mi történne, ha az amerikaiak által támogatott Adenauer továbbra is ezt a szerepet játszhatná Nyugat-Európában: a Li Szin Manal való összehasonlítás - írja - nem haszontalan, mert megmutatja nekünk azt a sorsot, amely felé jelenlegi politikánk vezet bennünket. Ha Adenauernek lehetővé teszik, hogy meggyújtse a négyhatalmi értekezletet és a német probléma békés megoldását, Európa még nagyobb és még szörnyűbb Koreává válhat".

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 12. kiadás 1953. május 31.

106 28 p

Küldöttségek érkeztek Kopenhágába a Nők Világkongresszusára

12 T-51 pi/te/Np Kt di K o p e n h á g a, 1953. május 31./TAS ZSZ/

Egymás után érkeznek Kopenhágába különböző országok nőküldöttségei a június 5-én kezdődő Nők Világkongresszusára. A kongresszus előkészítő bizottságának közlése szerint már megérkezett Kopenhágába India, Kaszmir, Kuba, Izland, Jáva és Celebesz nőküldöttsége. /MTI/

- - -

A Német Demokratikus Köztársaság Minisztertanácsának nyilatkozata a Német Demokratikus Köztársaságban működő Szovjet Ellenőrző Bizottság megszűntéről éséről

15 G F6/Hav/Np H1 B e r l i n , 1953. május 31. /ADN/

4

A Német Demokratikus Köztársaság Minisztertanácsa 1953. május 30-án rendkívüli ülést tartott, amely Ottó Grotewohl miniszterelnök javaslatára a következő nyilatkozatot fogadta el:

"A Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége Minisztertanácsának a németországi Szovjet Ellenőrző Bizottság feloszlásáról szóló határozata messzenemenően megfelel a német nép érdekeinek.

A Német Demokratikus Köztársaság Minisztertanácsa a köztársaság lakosságának és minden német hazafinak nevében szól, amikor megállapítja, hogy a németországi Szovjet Ellenőrző Bizottság a potsdami egyezmény szellemében nagy segítséget nyújtott a német népnek békés újjáépitési munkájában.

A szovjet kormány békepolitikája, amely kifejezésre jutott a németországi Szovjet Ellenőrző Bizottság munkájában, népcink barátságának kifejlődésére és elmélyülésére vezetett. A Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége főbiztosi hivatalának megteremtése Németországban, Berlinnel, a német fővárossal, mint a főbiztosság székhelyével, annak a békés és baráti politikának következetes folytatását jelenti, amelyet a Szovjetunió Németország irányában követ. Ez a politika, a potsdami határozatok értelmében, állandóan a független, demokratikus, békeszerető és egységes német állam megteremtésére irányul. A Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége Minisztertanácsának határozata további fontos lépést jelent előre az egység és béke felé vezető úton, /Folyt.köv./ TL

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 13. kiadás

1953. május 31.

11 ó 05 p

/A Német Demokratikus...¹.folyt./ G Fó/Hav/Np Hi

amelyen a német nép elszánt akarattal halad.

A Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége Minisztertanácsának határozata értelmében, a Szovjetunió németországi főbiztosát megbízták "a Szovjetunió németországi érdekeinek képviselőjével és a Német Demokratikus Köztársaság államhatalma tevékenységének figyelemmel kíséréseivel, különös tekintettel azokra a kötelezettségekre, amelyek a szövetséges hatalmak által megkötött potsdani határozatokból adódnak."

Ez a megbízás egyenes folytatása a Szovjetunió Németország irányában követett békepolitikájának. Ez a Németországgal megkötendő békeszerződés alapelveinek szovjet tervében is kifejeződött, amely lehetővé teszi az egységes és demokratikus Németország békés fejlődését és valamennyi megszálló csapatnak a békeszerződés megkötésétől számított egy éven belüli kivonását tervezi.

A német nép mély felháborodással vette tudomásul, hogy a nyugati hatalmak bonni főbiztosainak tevékenysége arra irányul, hogy még jobban elnélyítsék Németország széttagoltságát és Nyugat-Németországra rákényszerítsék a bonni és párizsi szerződéseket. Ez a politika megakadályozza a békeszerződést és Nyugat-Németországban bizonytalan ideig fenn akarja tartani az idegen katonai uralmat. A bonni és párizsi szerződések a fasisztus új megerősödéséhez vezetnek. Nyugat-Németországot a revanschös német militarizmus tüzfészkévé változtatják. Ez épp úgy ellentmond a német nép, mint más népek érdekeinek.

Mn, IT

A Német Demokratikus Köztársaság Minisztertanácsa politikája alapelveként elismeri a potsdani egyezményben szabályozott kötelezettségeket és igényeket. A Minisztertanács és a Német Demokratikus Köztársaság népi kamarája ebben az értelemben javaslatokat tett a hazánk keleti és nyugati részén élő németek közötti megértésre, Németország egységének helyreállítása és a békeszerződés megkötése céljából. Ezek a javaslatok a német nép körében nagy visszhangra találtak, minthogy minden békeszerető férfi és nő akaratát juttatták kifejezésre.

/Folyt.köv./

TL

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 14. kiadás

1953. május 31.

116 15 p

/A Német Demokratikus....2.folyt./ G Mh/IT/Np Hi

A Német Demokratikus Köztársaság Minisztertanácsa a határozatban a szovjet nép bizalmának újabb bizonyítékát látja.

A Német Demokratikus Köztársaság Minisztertanácsa a szovjet kormány határozatában fontos hozzájárulást lát a német kérdés békés megoldásához és Európa békéjének megszilárdításához. A határozatból bátorságot merítenek az egységes, demokratikus és békeszerető Németországért küzdő hazafias erők.

A Német Demokratikus Köztársaság Minisztertanácsa felhív minden igaz német hazafit: emelje magasra és vigye győzelemre a nemzeti függetlenség zászlaját." /MTI/

- - -

A Nemzetközi Demokratikus Nőszövetség távirata Eisenhowerhez

16 G Fi/bog/Np HI W a s h i n g t o n, 1953. május 31./ADN/

A Nemzetközi Demokratikus Nőszövetség 13 millió tagja nevében Eisenhower elnökhöz intézett újabb táviratában követeli az ártatlanul elítélt Rosenberg-házaspár felmentését.

A távirat hangsúlyozza: Az egész világ asszonyai ószintén aggódnak az ártatlan Rosenberg-házaspár életéért.

A Nemzetközi Demokratikus Nőszövetség felhívja a világ asszonyait, hogy folytassák küzdelmüket a házaspár megmentéséért, intézzenek tiltakozó táviratokat Eisenhower elnökhöz és tegyenek meg minden lehetőt, hogy a Rosenberg-házaspár tervezett kivégzését megakadályozzák. /MTI/

- - -

TL

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 15. kiadás

1953. május 31.

11648 p

A francia sajtó a Rosenberg házaspár megmentéséért

17 & Bz/Ho/Np Hi

P á r i z s, 1953. május 31. /MTI/

Számos francia lap a legerélyesebben sikraszáll az ártatlanul halálraítélt Rosenberg házaspár megmentéséért.

Az "l'Humanité" így ír: Washington vigyázzon! A nép haragja nagy! A nép haragja erő! A lap hangsúlyozza: a hóhérok kezét még mindig meg lehet állítani.

A "Libération" szerint az egész világon mélységes megdöbbenést váltott ki Kaufman bíró döntése. A Sing-Singben raboskodó házaspár sorsa Eisenhower kezében van, rajta mulik, hogy június 18-ának hajnala ne legyen a végzet hajnala.

- - -

Nürnberg-Ziegelstein lakosai a Rosenberg házaspár megmentéséért szállnak sikra

18 G Mn/IT/Np Hi

N ü r n b e r g, 1953. május 31./ADN/

Nürnberg-Ziegelstein lakosai Németország Kommunista Pártja egyik nyilvános kerületi gyűlésén az ártatlanul halálraítélt Rosenberg házaspár szabadonbocsátását követelték. Levelet intéztek Eisenhower amerikai elnökhöz a következő szöveggel:

"A Rosenberg házaspár még mindig a Sing-Sing fegyház halálcellájában sinylődik. Az amerikai Gestapo hiába próbálta ki vallatási módszerét ezeken a bátor amerikai békeharcosokon. Sem a villamosszékkal való fenyegetéssel, sem más kényszerrel nem tudtak belőlük beismerést kicsikarni. Felszólítjuk Önt, Elnök Ur, azonnal bocsássa szabadon az ártatlanul halálraítélt Rosenberg házaspárt." /MTI/

TL

- - -

MT I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 16. kiadás

1953. május 31.

116 40 p

Az algiri dokkmunkások sztrájkja

19 T-73 D1/Hb/Np Hi P á r i z s, 1953. május 31./TASZSZ/

A "l'Humanité" jelenti, hogy az algiri dokkmunkások a vietnami népnek a francia gyarmatosítók ellen vívott hősi harcával való szolidaritásuk jegyében a napokban megtagadták egy Indokinába irányított szállítmény berakását.

Az orani dokkmunkások egy másik teherhajó rakodását tagadták meg, amelyet szintén Indokinába akartak irányítani. A dokkmunkások a rendőrség fenyegetései ellenére mindaddig nem fogták hozzá a "Brest" teherhajó rakodásához.

Május 27-én az algiri általános munkásszövetség felhívására Algirban, Constantineben, Oranban és más városokban sztrájkok folytak, amelyeken körülbelül 20.000 vasutas, villamosvasuti alkalmazott, és más szakmabeli dolgozó vett részt. A sztrájkolók munkabérenyelést, valamint az algiri dolgozók szakszervezeti jogainak tiszteletben tartását követelték. /MPI/

- - -

A "Pravda" cikke az Egyesült Államok és Spanyolország közötti katonai egyezményről

20 T-25 By/Am/Np Hi M o s z k v a, 1953. május 31./TASZSZ/

4.5

A "Pravda" V. Csicskov cikkét közli az Egyesült Államok és Spanyolország közötti katonai egyezmény küszöbönálló megkötéséről.

Franco - írja Csicskov - az egyezmény megkötése érdekében folyt tárgyalások során hosszú időn át makacsul alkudozott. Az amerikai bankárok ezuttal nem fukarkodtak. Mint a "Sunday Times" című angol lap közli, az újabban megígért 225 millió dollár csaknem kétszeresen felülmúlja azt az összeget, amelyet az Egyesült Államok kormánya Spanyolországnak eredetileg felajánlott.

Az Egyesült Államok agresszív körei és a spanyol szoldáteszka között - folytatta Csicskov - már jóval a tárgyalás előtt kialakultak a kapcsolatok. TL

/Folyt.köv./

K 17. kiadás

1953. május 31.

126 10 p

/" Pravda" cikke....T-25 By/Am/Np Hi

Az amerikai monopóliumok nyomban a második világháború befejezése után megkezdték behatolásukat Spanyolországba. Franco támogatásával kezükhöz kapartották az "országos ipari intézet" vezetését. Ez az ország összes stratégiai forrásait ellenőrző intézet hitleristák parancsára a háború alatt létesült. Később a "Republic Steel Company" amerikai társaság elfoglalta Spanyolország kohászati és hajóépítő iparának vezető pozícióit. A "Dupont de Nemours" tröszt ellenőrzése alá helyezte a spanyol vegyi part, a "General Electric" konszern pedig elfoglalta az ország villamosiparának kulcspozícióit.

Spanyolországot most különféle amerikai katonai szakértőkkel, tanácsadókkal árasztják el - folytatódik a cikk - akiknek irányításával folyik a spanyol hadsereg kiképzése és ujrafelfegyverzése. Spanyolországban lázasan munkálatoznak a tengeri kikötők korszerűsítése és tökéletesítése érdekében, repülőterek épülnek lökhajtásos repülőgépek számára.

Mindezeknek a tényeknek figyelembevételével - folytatja a cikkíró - nyilvánvaló, hogy az előkészített egyezménynek meg kell erősítenie az amerikai monopóliumok jogát az általuk már létesített spanyolországi katonai támaszpontokra és alapot kell nyújtania a Franco és az Egyesült Államok agresszív körei közötti még szélesebbkörű katonai együttműködésre.

Ezeket a rózsás reményeket azonban némileg beágyékolja Anglia és Franciaország álláspontja. Könnyű kitalálni, mi okozza az angolok és a franciák elégedetlenségét. Az Egyesült Államok és Spanyolország egymáshoz való közeledése lehetővé teszi, hogy Spanyolország megszilárdítsa pozícióit mind a Földközi-tenger térségében, mind Észak-Afrikában, sőt a Közép-Keleten, vagyis azokban a térségekben, amelyek régóta Anglia és Franciaország befolyása alatt vannak.

Spanyolország pozícióinak megszilárdulása természetesen azzal jár, hogy az Egyesült Államok fokozott befolyást gyakorolnak ezekre a térségekre. Az angol sajtó a spanyol-amerikai egyezményről megállapítja, hogy ez az egyezmény sérti az angol érdekeket. A "Sunday-Times" című lap így ír: "Spanyolország középkelet-i nagyraívágó törekvései végeredményben angol érdekekbe ütköznek" és hozzáfűzi: "ezek a törekvések Franciaország és zszak-afrikai érdekeit is veszélyeztetik." /MTI/ TL

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 18. kiadás

1953. május 31.

126 35 p

Az amerikai légiereő folytatja a békés koreai városok és falvak bombázását

21 T-e 69 By/Am/Np Hi P h e n j a n , 1953. május 31. /TASZSZ/

Az amerikai légiereő folytatja a békés és zak-koreai városok és falvak bombázását. Mint a Koreai Központi Távirati Iroda jelenti, május 18-án az amerikai bombázógépek egy csoportja támadást intézett Cseren járás több faluja ellen. Az amerikai légikalózok több mint 300 különböző nagyságu bombát dobáltak le.

Május 26-án az amerikai repülőgépek egy csoportja Vonszant bombázta. A támadás során a város több békés lakosa megsebesült, ezenkívül sok földkunyhó rombadőlt.

Május 27-én délelőtt Vonszant heves ágyutüz alá vették amerikai hadihajók, a város környékét pedig amerikai repülőgépek bombázták. Ugyanezen a napon még öt légitámadást intéztek Vonszan ellen. A támadásoknak sok békés lakos esett áldozatul és a bombák nagy pusztításokat okoztak a városban. /MTI/

- - -

Szolidaritási akciók Hamburgban a sztrájkoló hajógyári munkások javára

22 G Fi/bog/Np Hi H a m b u r g , 1953. május 31. /ADN/

Hamburgi jelentés szerint a jövő hét elején további nagyszabásu szolidaritási akciók folynak le a sztrájkoló hajógyári munkások javára.

Az egyik üzem-dolgozó a hét végén már a harmadik ajándékesomagukat juttatták el a hajógyári munkásokhoz. Hamburg belvárosában a dolgozók pénzt és ajándékokat gyűjtöttek össze, s elküldték a hajógyári munkások szolidaritási bizottságának. Hamburg egyes városrészeiben a náci-rendszer üldözöttei pénzküldeményt továbbítottak a sztrájkolóknak. /MTI/

- - -

T

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 19. kiadás

1953. május 31.

126 59 p

Az ausztriai Szövetséges Ellenőrző Tanács ülése

23. T-e 57 By/Am/Np Hi B é c s , 1953. május 31./ TISZSZ/
4.5

Az ausztriai Szövetséges Ellenőrző Tanács május 29-én tartotta soronkövetkező ülését Bécsben. Az ülésen megerősítették a tanács végrehajtó bizottságának az osztrák kormány által előterjesztett néhány törvény jóváhagyásáról szóló határozatát. Ugyanakkor tudomásul vették Julius Raabnak, Ausztria kancellárjának az Ausztria és Japán közötti diplomáciai és konzuli kapcsolatok megteremtéséről szóló bejelentését.

A tanács ezenkívül jóváhagyta a végrehajtó bizottság által előzőleg helybenhagyott és Raab kancellárhoz intézett levél szövegét is. Ebben a Tanács beleegyezik annak a határidőnek meghosszabbításába, amelyen belül az osztrák kormány előterjeszti a német törvényeknek osztrák demokratikus törvényekkel való felcserélésére kidolgozott programját. A tanács ugyanakkor figyelmezteti az osztrák kormányt, hogy az említett határidő meghosszabbítása nem menti fel Ausztria kormányát a végrehajtó bizottság 1953. február 6-án hozott határozatának teljesítése alól.

Mint ismeretes, ez a határozat arra kötelezi az osztrák kormányt, hogy lásson hozzá a német törvényeknek osztrák demokratikus törvényekkel való felcserélésére kidolgozott program megvalósításához olyképpen, hogy a program végrehajtása 1953-ban teljes mértékben megtörténjék. /MTI/

- - -

A népi erők sikeres harcai a koreai arcvonalon

U V/Sk/Np Hi Koreai arcvonal, 1953. május 31./ Uj Kína/
24.

A népi erők május 27-én éjtszaka hat ellenséges állást foglaltak el a keleti és a középső arcvonalszakáson. Az egyórás küzdelemben a liszinmanista hadsereg több mint ezer katonáját tették harcképtelenné.

Az előzetes adatok szerint két liszinmanista századot, egy század parancsnokságát, 16 szakaszt, 4 rajt, egy további szakasz nagy részét és egy tüzérségi megfigyelőállást semmisítették meg a népi erők. /Folyt.köv./

/A népi erők folyt./ U V /Sk/Np Hi

A keleti arcvonal szakaszon Észak-Hangentől és Bjonamdongtól keletre tizenötperces harcra foglalták el a népi erők a liszinmanisták 5. hadosztályának három nagyfontosságú előretolt állását. A liszinmanisták több mint 500 embert vesztek, egy századuk, annak parancsnoksága, nyolc szakasz, egy további szakasz nagy része, négy raj és egy tüzérségi megfigyelőállás megsemmisült.

A középső szakaszon Kumszontól délkeletre és délnyugatra három másik állást vesztek a liszinmanisták. Itt a népi erők egy századot és nyolc szakaszt semmisítettek meg. /MTI/

- - -

A Román Demokratikus Nőszövetség kongresszusa

25 T-13 By/Am/Np Hi

B u k a r o s t, 1953. május 31./TASZSZ/

4

Május 30-án Bukarestben megkezdődött a Román Demokratikus Nőszövetség kongresszusa. A kongresszuson résztvevő küldöttek között a termelés élenjáró munkásnői, kollektív gazdaságok tagjai, az értelmiség képviselői és háziasszonyok vannak.

A kongresszus május 30-i ülésén Illeana Receanu, a Román Demokratikus Nőszövetség központi bizottságának alelnöke tartott beszédet "A Román Népköztársaság asszonyai és leányai a békéért és a népek közötti barátságért folyó harcban" címmel. Receanu kiemelte azt a nagy szerepet, amelyet a Román Népköztársaság életében a nők betöltenek.

Hangsúlyozta, hogy az ötéves tervnek négy év alatt való megvalósításáért folyó szocialista versenyben több mint 250.000 nő vesz részt. A nők ezrei részesülnek szakkiképzésben anélkül, hogy elszakadnának a termelő munkától. A parasztasszonyok és leányok lelkesen harcolnak a dustermés biztosításáért.

Románia asszonyai és leányai aktívan kiveszik. részüket az ország kulturális életéből. A kulturotthonok vezetői közül 1700 nő, 5100 nő falusi könyvtárkezelő. A főiskolákon 2000 nő tanít, 300 pedig tudományos kutatómunkát végez. /Folyt.köv./

TL

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 21. kiadás

1953. május 31.

146 10 p

/A Román folyt./ T By/Am/Np Hi

Huszonegy nőt kiemelkedő önfeláldozó munkájáért állami díjjal tüntettek ki. Mintegy négyezer azoknak a száma, akiket különböző érdemrendekkel vagy érdemjelekkel tüntettek ki.

A Román Népköztársaság NagyNemzetgyűlésének 66 tagja nő, több mint 27.000 nőt pedig a népi tanácsok küldöttévé választottak.

A beszámoló felett megindult a vita. A kongresszus folytatja munkáját. /MTI/

-- -- --

Román jegyzék az Egyesült Államokhoz

26 R V/Sk/Np

B u k a r e s t, 1953. május 31./ Agerpres/

N. Gioroiu, a Román Népköztársaság külügyminiszterhelyettese május 30-án átnyújtotta H. Schantz-nak, az Egyesült Államok bukaresti követének a Román Népköztársaság kormánya jegyzékét az Egyesült Államok kormányához.

A jegyzék a következőket mondja: Az Egyesült Államok kormánya folyó évi május 26-án "persona non grata"-nak minősítette Cristache Zanbetit, a Román Népköztársaság washingtoni követségének első titkárát. Az indokolás az volt, hogy diplomáciai állásával összeférhetetlen tevékenységet folytatott.

Mint bizonyos sajtójelentésekből és a State Department /az amerikai külügyminisztérium/ szóvivője által hangoztatott vádakból kitűnik, az Egyesült Államok kormánya ezt a lépést a Romániából külföldre szökött V.C. Georges-cunak, a román nép árulójának, a hírhedt kémnek egy nyilatkozata alapján tette meg. V.C. Georgescu - fedőnévén Rica - akit több bírósági tárgyaláson is lelepleztek mint kémeket, szabotőrt és összeesküvőt, nem most áskálódik először a Román Népköztársaság ellen.

/Folyt.köv./

TL

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 22. kiadás

1953. május 31.

146 18 p

/Román jegyzék folyt./ R V/Sk/Np Hi

A Román Népköztársaság kormánya megállapítja, hogy az Egyesült Államok kormánya felhasználja Georgescu hazug nyilatkozatát a román diplomata ellen hozott önkényes intézkedésének indokolására, nyilván azzal a céllal, hogy átánassza a Román Népköztársaság ellen folyó rágalmazó propagandát.

A Román Népköztársaság tiltakozik az Egyesült Államok kormányának ilyen magatartása és a Cristache Zanbetei követségi titkárt sújtó önkényes intézkedés ellen és ezt az intézkedést a diplomáciai szokással összeegyeztethetetlennek tekinti.

Schantz amerikai követ kijelentette, hogy a jegyzéket továbbítja az Egyesült Államok kormányához. /MTI/

- - -

A magyar főiskolai dolgozók küldöttsége Leningrádba érkezett

27. 59. Dl/Hb/Np Hi L e n i n g r á d, 1953. május 31./TASZSZ/

Május 30-án a Magyar Népköztársaság főiskolai dolgozóinak küldöttsége, élén Andics Erzsébet/felsőoktatási miniszter első helyettesével, Leningrádba érkezett.

/tel, a
A küldöttség a városban megismerkedik több főiskola munkájával. /MTI/

- - -

TL

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 23. kiadás

1953. május 31.

15 ó 35 p

Ujabb amerikai támaszpontokat akarnak létesíteni Olaszországban

28. T-2 By/Am/Np Hi R ó m a, 1953. május 31. /TASzSz/

Az "ANSA" olasz hírgyűjtés tudósítója jelenti Washingtonból, hogy Gruenther tábornok, az északatlanti tömb fegyveres erőinek új főparancsnoka jelentést terjesztett az Egyesült Államok katonai hatóságai elé a földközítengeri amerikai tengerészeti támaszpontok rendszerének kibővítésére vonatkozóan. Gruenther új amerikai támaszpontok létesítését javasolta a Szardínia szigetén lévő Cagliari-nál, a Szicília-szigeti Trapani-nál és a Szicília, valamint Tunisz közötti Pantelleria-szigeten.

Ezek a tervek az olasz haladó sajtót felháborodással töltik el, A "l'Unitá" kiemeli, hogy az újabb amerikai támaszpontok létesítésének terve "annak következménye, hogy Olaszország lemondott szuverénitásáról."... /MTI/

Osztrák munkások a békeegyezményért

29. T-3 By/Am/Np Hi B é c s, 1953. május 31. /TASzSz/

Ausztriában terjed az öt nagyhatalom közötti békeegyezmény megkötésére irányuló mozgalom.

Mint az "Österreichische Volksstimme" jelenti az "AEG-Union" gyár munkásai és alkalmazottai levelet küldtek Raab osztrák kancellárnak ^{Amelyben} felszólítják őt, hogy haladéktalanul szálljon sikra a békeegyezmény megkötése mellett.

A bécsi mozdonygyári békeharcosok a bécsi városi tanácshoz intézett levelükben követelik, hogy a tanács támogassa a Népek Békekongresszusának az öt nagyhatalom közötti békeegyezmény megkötésére irányuló javaslatát. Hasonló levelet küldtek a bécsi városi tanácsnak az "Austro-Fiat" gépkocsigyár békeharcosai is. /MTI/

TL

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 24. kiadás 1953, május 31.

17 635 p

A "Freies Volk" Szemjonov szovjet főbiztossá kinevezéséről

30. G M/IT/b di D ü s s e l d o r f, 1953, május 31. /ADN/
4,5

A "Freies Volk", Németország Kommunista Pártjának központi lapja foglalkozik Szemjonov nagykövethék a Szovjetunió németországi főbiztosává történt kinevezésével. A lap vezércikkében így ír:

"A Szovjetunió a Németországi Szovjet Ellenőrző Bizottság feloszlásával és Szemjonov nagykövet németországi főbiztossá történt kinevezésével megint megmutatta, hogy következetesen tovább folytatja a "Pravda"-cikkben ismét kifejtett németországi politikáját. A Szovjetunió Minisztertanácsának ez a határozata azt jelenti, hogy a Szovjetunió továbbra is a nemzetközi helyzet feszültségének feloldására törekszik, s a mi számunkra, németek számára újabb tanúságtételt jelent arra, hogy a Szovjetunió minden erejével a német nép nemzeti felszabadulási harca mellett áll. Szemjonov nagykövet kinevezése újabb állomás a annak a segítőkézségnek, amely a Szovjetunió részéről a német nép iránt megnyilvánul Németország egységének visszaállításáért, a békeszerződés megkötéséért és nemzeti függetlenségének biztosításáért vívott harca terén.

A Szovjetunió Minisztertanácsának határozata alapján Szemjonov nagykövet feladata az lesz, hogy a Német Demokratikus Köztársaságban ellenőrizze azoknak a kötelezettségeknek teljesítését, amelyek a potsdami egyezményből, a nagyhatalmak egyetlen Németországra vonatkozó nemzetközi megállapodásából adódnak.

Más szavakkal ez azt jelenti, Szemjonov nagykövet feladata az lesz, hogy mindent megtegyen az egységes, békeszerető, demokratikus és független államnak a potsdami egyezményben szavatolt helyreállítása érdekében. E feladat fontosságát hangsúlyozza az a tény is, hogy a Szovjetunió Minisztertanácsának határozata szerint a szovjet főbiztos fenntartja a kapcsolatot a három nyugati hatalom megszálló hatóságainak képviselőivel azokra az össznémet jellegű kérdésekre vonatkozóan, amelyek a négy nagyhatalom egyezményéből adódnak. Abból a nagyszabású segítségből, amelyet a Szovjetunió következetes németországi politikájával nyújt a német népnek, a német nép egyre jobban felismeri, hogy a szocializmus nagy országa Németország igazi barátja. A Szovjetunió újra és újra rámutat arra, mennyire szükséges a potsdami egyezmény megvalósítása Németország békés fejlődése, egységének helyreállítása, a békeszerződés megkötése és az összes megszálló csapatok Németországból való kivonása szempontjából. /Folyt.köv./

Ko

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 25. kiadás

1953, május 31.

14 6 45 p

/A "Freies Volk" Szemjojev....folyt./ G Mn/IT/b di

Ennek a minden német hazafi által óhajtott célnak elérése elé azonban akadályokat gördítettek, amelyeket csak borzasztó szenvedések árán lehetne leküzdeni, ha sikerülne a német nép ellenségeinek, hogy megvalósítsák a rabszolgasorba taszító bonni és párizsi szerződéseket. Ezek a szerződések előírják, hogy Németország megszállása ötven éven át fennmaradjon és ezzel a német néptől még ötven esztendőig el akarják rabolni nemzeti függetlenségét.

Ma már egyetlen hazáját szerető német sem habozhat tovább. A Szovjetunió Németországgal kapcsolatos politikája, a német egység helyreállításának, a békeszerződés megkötésének politikája világosan és egyértelműen megmutatkozik. Ugyancsak világosan és egyértelműen megmutatkozik az imperialisták politikája, a német nép esküdt ellenségeinek politikája, a háborus különszerződés, a háboru és a megsemmisítés politikája. A német nép körében mind általánosabbá válik e politika felismerése, ezért reszket Adenauer és Lehr, ezért reszketnek cinkosaik és megkötözik a Szovjetunió minden újabb békekezdeményezése láttán. Ezért kénytelenek az amerikai imperialisták aggodalommal megállapítani, hogy a néptömegek ellenállása a háborus szerződés kkel szemben egyenlő arányban növekedik az Egyesült Államok államférfiainak népszerűtlenségével.

Míg a Szovjetunió németországi főbiztosságának felállítása a nép széles rétegében nagy örömet váltott ki, a német nép bonni és washingtoni ellenségei körében nagymegrázkódást okozott. Ezért nem foglalt még eddig állást Szemjonov kinevezésével kapcsolatban sem Adenauer, sem Eisenhower. Hallgatásukkal leplezik le magukat. Annál hangosabb azonban a népek szava. Annál erősebben kell felemelnie szavát a német népnek, Nyugat-Németország lakosságának és munkásságnak. A Szovjetunió segítségére támaszkodva követelniük kell a német kérdés békés megoldását a potsdami határozatok alapján." /MTI

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 26. kiadás

1953, május 31.

17 6 55 p

A Szovjetunió Minisztertanácsának határozata hatalmas visszhangot keltett Németországban

31. VD & IKA/bó/b di B e r l i n, 1953, május 31. /MTI/

A Szovjetunió Minisztertanácsának a Németországi Szovjet Ellenőrző Bizottság feloszlatására és a németországi szovjet főbiztosság létesítésére vonatkozó határozata mind a Német Demokratikus Köztársaságban, mind Nyugat-Németországban igen erős visszhangot keltett. Valamennyi német lap vezető helyen ismertette a szovjet kormány nagyjelentőségi határozatát. A német közélet ismert személyiségei nyilatkozataikban hangsúlyozzák, hogy a szóbanforgó határozat a Szovjetunió kormányának a német demokratikus erők és a Német Demokratikus Köztársaság iránti bizalmáról tanuskodik.

Friedrich tanár, a Német Béketanács elnöke kijelentette:

- A szovjet kormány határozatában a "Pravda" május 24-i cikkében leszögezett politikai elvek következetes megvalósítását látom. Amíg Bonn továbbra is a háborús szerződések és Németország szétszakitottságának utját járja, a Szovjetunió Minisztertanácsa mostani határozatával újra azt a szándékát fejezte ki, hogy tárgyalásokat kezd a német egység helyreállításá és a Németországgal kötendő békeszerződés érdekében. A német békemozgalom a szovjet kormány határozatának ösztönző hatása alatt fokozza nagy küzdelmét. A Béke Világtanács küszöbön álló budapesti ülészakának előkészítésén még nagyobb gonddal fogunk munkálkodni, hogy Németországnak méltó képviselője legyen a népek fórumán és a budapesti tanácskozások is érezhetően előmozdítsák a német kérdés békés és igazságos rendezését.

Heinz Willmann, a Német Béketanács főtitkára a következőket szögezte le:

- A Szovjetunió Minisztertanácsának határozata ismét bebizonyította, hogy a Szovjetunió a német nép teljes függetlenségének biztosítására törekszik és ezért mindent megtesz a német kérdéssel foglalkozó négyhatalmi értekezlet gyors összehívása érdekében. A Szovjetunió lehetővé teszi, hogy a német nép Bonn és Washington minden zavaró kísérlete és gáncsoskodása ellenére kivívja hazánk újraegyesítését és biztosítsa Németország békéjét.

Ko /Folyt.köv./

K 27. kiadás

1953, május 31.

18 6 / p

/A Szovjetunió Minisztertanácsának határozata...folyt./ VD & IKA/bő/b di

Kludes, a hennigsdorfi "Wilhelm Florin" acél- és henger műelmunkása, dolgozótársai nevében köszönetet mondott a szovjet kormánynek új határozataért és megfogadta, hogy a Német Demokratikus Köztársaság dolgozói még nagyobb erőfeszítéssel munkálkodnak majd a szocializmus felépítésén, Németország újraegyesítésén és a béke megszilárdításán.

Peter Wieck majna-frankfurti szociáldemokrata újságíró a következő nyilatkozatot tette:

- A Szovjetunió mostani intézkedésével következetesen folytatja világos és félreérthetetlen németországi politikáját, amelyet a hitleri fasizmus szétzúzása óta követ. Moszkva mindig következetesen hirdette és a "Pravda" május 24-i számának ismert cikkében újra aláhúzza, hogy Európa békés fejlődése és Németország jobb jövője elképzelhetetlen anélkül, hogy Nyugat-Németországban komolyan felszámolják a kartelleket és a militarizmust. Hogy ez a potsdami egyezményben is lefektetett követelés mennyire időszerű ma, azt bőségesen megmutatják a legújabb események Nyugat-Németországban, ahol a régi fasizták és militaristák egyre szemérmertlenebb nyíltsággal üldözik a haladó erőket.

Junius 4-én, csütörtökön ülnek ismét össze a teljes fegyverszüneti küldöttségek - A koreai-kinai küldöttség hivatalos közleménye

32. U BM/te/b di K e s z o n. 1953, május 31. /Uj Kina/

A koreai-kinai fegyverszüneti küldöttség május 31-én a következő közleményt adta ki:

"Nam Ir tábornok, a koreai-kinai fegyverszüneti küldöttség vezetője május 31-én - a küldöttség rangidős összekötőtisztje útján - javasolta a másik félnek, hogy további három napig szüneteltesse a teljes fegyverszüneti küldöttségek üléseit és a következő ülésre junius 4-én, csütörtökön délelőtt 11 órakor kerüljön sor.

A másik fél rangidős összekötőtisztje - küldöttsége vezetőjének felhatalmazásával - hozzájárult a javaslatához." /MTI

K 27. kiadás

1953, május 31.

18 ó p

/A Szovjetunió Minisztertanácsának határozata...folyt./

Kludes, a hennigsdorfi "Wilhelm Florin" acél- és henger-mű-élmunkása, dolgozótársai nevében köszönetet mondott a szovjet kormánynak új határozatáért és megfogadta, hogy a Német Demokratikus Köztársaság dolgozói még nagyobb erőfeszítéssel munkálkodnak majd a szocializmus felépítésén, Németország újraegyesítésén és a béke megszilárdításán.

Peter Wieck majna-frankfurti szociáldemokrata újságíró a következő nyilatkozatot tette:

A Szovjetunió mostani intézkedésével következetesen folytatja világos és félreérthetetlen németországi politikáját, amelyet a hitleri fasizmus szétzúzása óta követ. Moszkva mindig következetesen hirdette és a "Pravda" május 24-i számának ismert cikkében újra aláhuzta, hogy Európa békés fejlődése és Németország jobb jövője elképzelhetetlen anélkül, hogy Nyugat-Németországban komolyan felszámolják a kartelleket és a militarizmust. Hogy ez a potsdami egyezményben is lefektetett követelés mennyire időszerű ma, azt bőségesen megmutatják a legújabb események Nyugat-Németországban, ahol a régi fasiszták és militaristák egyre szemérmertlenebb nyíltsággal üldözik a haladó erőket.

Junius 4-én, csütörtökön ülnek ismét össze a teljes fegyverszüneti küldöttségek - A koreai-kinai küldöttség hivatalos közleménye

K e s z o n, 1953, május 31. /Uj Kina/

A koreai-kinai fegyverszüneti küldöttség május 31-én a következő közleményt adta ki:

"Nam Ir tábornok, a koreai-kinai fegyverszüneti küldöttség vezetője május 31-én - a küldöttség rangidős összekötőtisztje útján - javasolta a másik félnek, hogy további három napig szüneteltessék a teljes fegyverszüneti küldöttségek üléseit és a következő ülésre junius 4-én, csütörtökön délelőtt 11 órakor kerüljön sor.

A másik fél rangidős összekötőtisztje - küldöttsége vezetőjének felhatalmazásával - hozzájárult a javaslathoz." /MTI/

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 28. kiadás

1953, május 31.

226 / . p

A jegyrendszer megszüntetése és pénzreform Csehszlovákiában - A "TASzS" jelentése

33. T-8 pi/IT/b di P r á g a , 1953, május 31.

Május 30-án a csehszlovák kormány és Csehszlovákia Kommunista Pártjának központi bizottsága törvényjavaslatot terjesztett a nemzetgyűlés elé az élelmiszerek és iparcikkek jegyrendszerének megszüntetéséről és a pénzreformról. A törvényjavaslatot Viliam Siroky miniszterelnök terjesztette elő. A nemzetgyűlés, amelynek ülésén Antonin Zápotocky köztársasági elnök is részt vett, egyhangúlag jóváhagyta a törvényjavaslatot.

A jegyrendszer megszüntetésével egyidőben Csehszlovákiában egységes kiskereskedelmi árakat állapítanak meg az élelmiszerekre és iparcikkekre. Ily módon megszűnik a szakadék a jegyre kiszolgáltatót élelmiszerek ára és a szabadpiaci árak között. Az egységes árak lényegesen alacsonyabbak lesznek a jelenlegi szabadpiaci áraknál és alig lesznek magasabbak, mint az eddig jegyrendszer alapján kiszolgáltatót cikkek árai. A korona vásárló ereje, tehát a dolgozók reálbére is emelkedik. Ugyancsak emelkedik az egységes mezőgazdasági termelészövetkezetek és a parasztok jövedelme.

Junius 1-től a csehszlovák koronát átállítják aranyalapra. A szovjet rubelhez viszonyított árfolyama: 18 korona egyenlő 10 rubellel.

A régi bankjegyeket ujakra cserélik ki. /MTI/

A koreai néphadsereg főparancsnokságának május 31-i hadijelentése

34. T-44 pi/IT/b di P h e n j a n , 1953, május 31. /TASzS/

A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság néphadseregének főparancsnoksága május 31-én közölte, hogy az elmúlt nap folyamán a koreai néphadsereg egységei és a kínai népi önkéntesek elkeseredett harcokat vívtak az ellenséggel Penamdon térségében.

Május 30-án éjszaka az amerikai légierő újból támadásokat intézett Szarivon város környéke ellen.

Május 31-én a néphadsereg légvédelmi egységei két ellenséges repülőgépet lelőttek, kettőt pedig megrongáltak. /MTI/

V E G E

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 28. kiadás

1953, május 31.

226 / . p

A jegyrendszer megszüntetése és pénzreform Csehszlovákiában - A "TASzSz" jelentése

33. T-8 pi/IT/b di P r á g a , 1953, május 31.

Május 30-án a csehszlovák kormány és Csehszlovákia Kommunista Pártjának központi bizottsága törvényjavaslatot terjesztett a nemzetgyűlés elé az élelmiszerek és iparcikkek jegyrendszerének megszüntetéséről és a pénzreformról. A törvényjavaslatot Viliam Siroky miniszterelnök terjesztette elő. A nemzetgyűlés, amelynek ülésén Antonin Zápotocky köztársasági elnök is részt vett, egyhangulag jóváhagyta a törvényjavaslatot.

A jegyrendszer megszüntetésével egyidőben Csehszlovákiában egységes kiskereskedelmi árakat állapítanak meg az élelmiszerekre és iparcikkekre. Ily módon megszűnik a szakadék a jegyre kiszolgáltató élelmiszerek ára és a szabadpiaci árak között. Az egységes árak lényegesen alacsonyabbak lesznek a jelenlegi szabadpiaci áraknál és alig lesznek magasabbak, mint az eddig jegyrendszer alapján kiszolgáltató cikkek árai. A korona vásárló ereje, tehát a dolgozók reálbére is emelkedik. Ugyancsak emelkedik az egységes mezőgazdasági termelészövetkezetek és a parasztok jövedelme.

Junius 1-től a csehszlovák koronát átállítják aranyalapra. A szovjet rubelhez viszonyított árfolyama: 18 korona egyenlő 10 rubellel.

A régi bankjegyeket ujakra cserélik ki. /MTI/

A koreai néphadsereg főparancsnokságának május 31-i hadijelentése

34. T-44 pi/IT/b di P h e n j a n , 1953, május 31. /TASzSz/

A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság néphadseregének főparancsnoksága május 31-én közölte, hogy az elmúlt nap folyamán a koreai néphadsereg egységei és a kínai népi önkéntesek elkeseredett harcokat vívtak az ellenséggel Penamdon térségében.

Május 30-án éjszaka az amerikai légiőrből támadásokat intézett Szarivon város környéke ellen.

Május 31-én a néphadsereg légvédelmi egységei két ellenséges repülőgépet lelőttek, kettőt pedig megrongáltak. /MTI/

V E G E